

 **SCOTT** MX 918VR/MX 928VR

MANUEL D'UTILISATION



Table des matières

Avertissements.....	1
Contenu de la boîte	1
Consignes de sécurité.....	2
Système requis.....	3
Système requis pour le fonctionnement du lecteur MP3 :.....	3
Introduction	4
Caractéristiques de l'appareil	4
Alimentation	5
Connexion et téléchargement	6
Connexion à un PC	6
Téléchargement de fichiers	6
Déconnexion du port USB.....	7
Opérations de base	8
Description de l'appareil	8
Mise en marche/arrêt du lecteur	9
Réinitialisation du lecteur	9
Menu principal.....	9
Sous-menus	10
Utilisation du lecteur MP3.....	11

Modes musique et voix.....	11
Mode « RADIO FM »	14
Mode « FILM »	15
Mode « PHOTO »	16
« E-BOOK » (livre électronique)	16
« SUPPRIMER »	17
Enregistrement (en mode « VOIX » ou en mode « RADIO FM »).....	17
Configuration du lecteur.....	18
« HEURE »	18
« ALIMENTATION »	19
« LANGUE »	19
« ECRAN »	20
« ENREGISTR. » (enregistrement).....	20
« OUTILS SYST » (outils système)	20
« VERROUILLAGE »	21
Avertissements.....	21
« BATT. FAIBLE » (batterie faible).....	21
« PAS DE FICHER ».....	22
VERROU	22
« MEMOIRE PLEINE »	22

Guide de dépannage	22
Caractéristiques techniques.....	23



Si à l'avenir vous désirez vous débarrasser de cet appareil, veuillez noter que les appareils électriques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Renseignez-vous pour connaître le centre de recyclage le plus proche. Adressez-vous aux autorités locales ou à votre revendeur pour plus de détails (Directive sur les déchets des équipements électriques et électroniques).

Avertissements

- (1) Nous nous efforçons de rendre ce manuel complet et exact. Toutefois, il est possible que des erreurs ou des oublis subsistent malgré nos efforts.
- (2) Notre société n'est pas responsable des pertes de données éventuelles causées directement ou indirectement par une mauvaise utilisation du logiciel, des réparations non conformes aux recommandations ou des accidents divers.
- (3) Le logiciel, l'appareil, les accessoires et le manuel d'utilisation peuvent être modifiés sans notification préalable. De plus, notre société dispose du droit d'interprétation finale de ce manuel.
- (4) N'appuyez pas avec force sur l'écran ni sur les touches afin d'éviter d'endommager le lecteur.

Contenu de la boîte

Lecteur MP3

Câble USB

Guide de démarrage rapide

CD d'instructions

Ecouteurs

Chargeur

(adaptateur secteur)



Consignes de sécurité

- (1) N'utilisez pas votre lecteur pendant la conduite d'un véhicule. N'utilisez pas votre lecteur à un volume élevé sur la voie publique, car cela peut être dangereux. De manière générale, évitez d'utiliser votre lecteur dans des lieux potentiellement dangereux.
- (2) Connectez les écouteurs avant de mettre le lecteur sous tension pour n'endommager ni les écouteurs ni le lecteur. Arrêtez le lecteur lorsque vous ne l'utilisez pas.
- (3) Entretenez votre lecteur. Ne le placez pas à proximité de sources de chaleur. Ne l'exposez pas aux rayons du soleil, à la poussière, à l'humidité ou à la pluie.
- (4) Pour nettoyer le lecteur, essuyez-le avec un chiffon doux légèrement humide. N'utilisez pas d'alcool ni de détergent.
- (5) N'utilisez pas le lecteur dans un milieu très sec pour éviter l'apparition de charge électrostatique.
- (6) Afin d'éviter tout dysfonctionnement, veillez à ne pas déconnecter le lecteur de votre PC lors du formatage et des téléchargements.
- (7) Lors de l'utilisation du lecteur comme disque amovible, utilisez la procédure adéquate pour la lecture et l'écriture des fichiers. Toute mauvaise utilisation peut provoquer une perte de données.



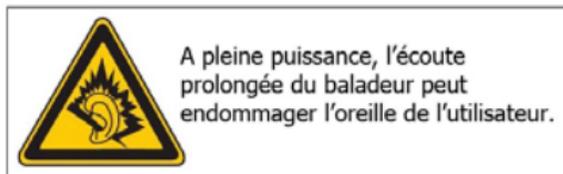
Attention : En raison des diverses méthodes de calcul de mémoire et de l'espace occupé par le logiciel installé sur le lecteur, il y a une différence entre la capacité indiquée et la capacité réelle. La capacité réelle de la mémoire flash est donc inférieure à la capacité indiquée de l'appareil. Ce n'est pas une erreur. La mémoire flash disponible pour le stockage de vos fichiers varie en fonction de la taille du micrologiciel installé sur votre lecteur. Veuillez vous référer au tableau suivant pour plus de détails.

Capacité indiquée	Capacité réelle	Espace libre après enregistrement du micrologiciel
1Go	953-1000 Mo	858-999 Mo
2 Go	1907-2000 Mo	1765-1999 Mo

Système requis

Système requis pour le fonctionnement du lecteur MP3 :

Microsoft ® Windows 98SE/2000/ME/XP
Processeur Pentium 200 MHz ou supérieur.
Port USB
Espace libre sur le disque dur de 120 Mo
Lecteur CD-ROM



Introduction

Caractéristiques de l'appareil

- (1) Compatible avec les fichiers MP3, WMA, WAV, MTV, JPEG, BMP et TXT
- (2) Lecture de vidéos (format MTV) (Pour la conversion de fichiers à ce format, veuillez vous référer au guide « Programme de conversion vidéo MTV » sur le CD-ROM fourni)
- (3) Lecture de photos (formats JPEG, BMP)
- (4) Livre électronique (format TXT)
- (5) Enregistreur (vocal ou radio)
- (6) Affichage des informations ID3 et des paroles
- (7) Ecran couleurs TFT 1,8"
- (8) Batterie rechargeable (310 mA)

Alimentation

Ce lecteur est équipé d'une batterie rechargeable Li-polymère. Vous pouvez la recharger en connectant votre lecteur à votre PC grâce au câble USB ou en utilisant le câble adaptateur secteur.

L'icône  s'affiche dans le coin supérieur droit de l'écran lorsque vous utilisez le lecteur. Les icônes suivantes indiquent l'état de la charge :

- (1) Lorsque la batterie est en cours de charge, une batterie qui se recharge s'affiche. Lorsque la charge est terminée, une batterie pleine s'affiche :  → .
- (2) Lorsque la batterie est chargée et que le lecteur est encore connecté à l'alimentation, l'icône suivante s'affiche : .

Remarque : *Quand la batterie est déchargée, le lecteur s'arrête automatiquement. Cependant, les données sont sauvegardées.*

Economies d'énergie : *différentes options vous permettent d'économiser de l'énergie, comme l'arrêt automatique du lecteur ou la désactivation du rétro-éclairage.*

Remarque : *Le lecteur ne peut procéder à la recharge de la batterie que si la tension et l'ampérage sont conformes à la norme USB 2.0, c'est-à-dire 5 V et moins de 500 mA. Toute tension et tout ampérage supérieurs endommagent la batterie et le lecteur. Avant de charger la batterie, assurez-vous que la tension et l'ampérage du port USB de votre PC n'excèdent pas ces limites. Utilisez l'adaptateur secteur fourni. Si vous utilisez l'adaptateur secteur et que l'écran clignote pendant la charge, utilisez le port USB de votre PC pour recharger la batterie.*

Déconnexion du port USB

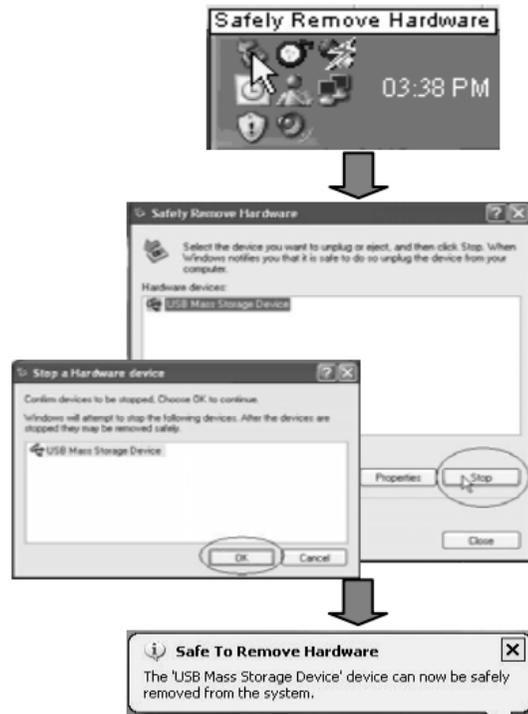
Double-cliquez sur l'icône de déconnexion située dans le coin inférieur droit de votre écran.

Dans la fenêtre de dialogue de déconnexion, sélectionnez :

« USB Mass Storage Device » (périphérique USB de stockage de masse) et cliquez sur « Arrêter ».

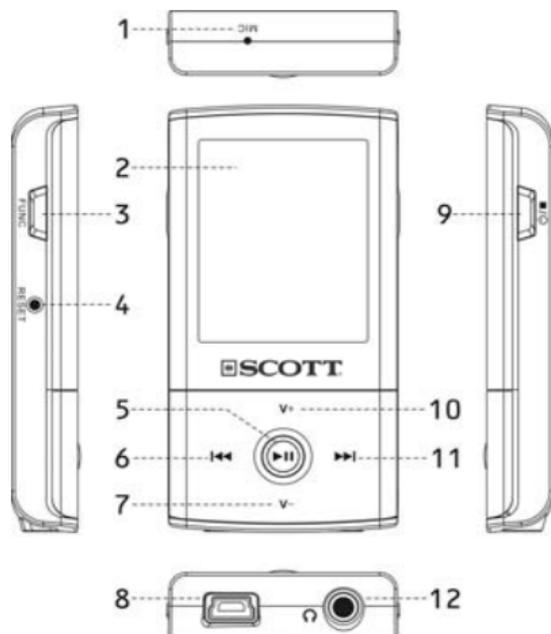
La fenêtre « Arrêt d'un périphérique matériel » s'affiche. Cliquez sur « OK ».

Lorsque le message « Le matériel peut être retiré en toute sécurité » apparaît, déconnectez le câble USB du PC.



Opérations de base

Description de l'appareil



1. Micro
2. Ecran
3. Touche FUNC (fonction)
4. RESET (réinitialisation)
5. Touche ► || (lecture/pause)
6. Touche ◀◀ (précédent)
7. Touche V- (contrôle du volume)
8. Port USB
9. Touche ◻ / ■ (marche / arrêt)
10. Touche V+ (contrôle du volume)
11. Touche ▶▶ (suivant)
12. Prise pour écouteurs

Mise en marche/arrêt du lecteur

- (1) Appuyez deux secondes environ sur la touche  pour mettre le lecteur en marche.
- (2) Pour arrêter le lecteur, appuyez également deux secondes environ sur la touche .

Réinitialisation du lecteur

Introduisez une pointe dans la cavité RESET et appuyez légèrement pour réinitialiser le lecteur. Celui-ci s'éteint automatiquement.

Menu principal

- A. Sélectionnez l'option de votre choix à l'aide des touches / .
- B. Validez votre sélection à l'aide de la touche .



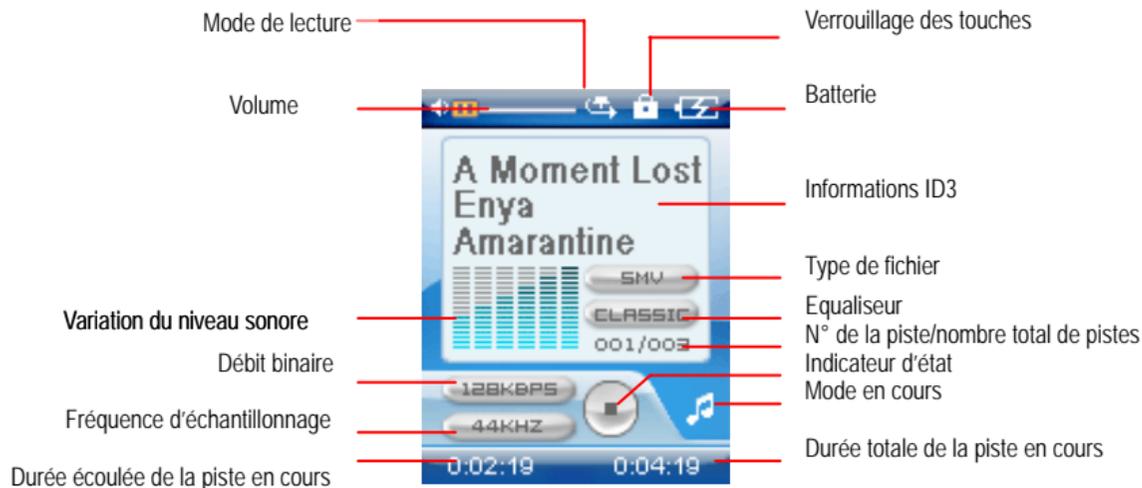
Sous-menus

- A. Sélectionnez l'option de votre choix à l'aide des touches V+/V-.
- B. Appuyez sur la touche ⏪ pour revenir au menu précédent.
- C. Appuyez sur la touche ⏩ pour confirmer votre sélection et accéder au sous-menu de l'option choisie.
- D. Pour revenir au menu principal, appuyez longuement sur la touche ▶ || .



Utilisation du lecteur MP3

Modes musique et voix



Interface en mode musique



Interface en mode voix

Modes « MUSIQUE » et « VOIX »

- Appuyez sur la touche ► || pour commencer la lecture, pour l'interrompre ou pour la reprendre. Maintenez cette touche enfoncée pour arrêter la lecture et revenir au menu principal.
- Utilisez les touches V+/V- pour régler le volume.
- Appuyez sur les touches ◀◀/▶▶ pour revenir au fichier précédent ou aller au fichier suivant. Pour effectuer une recherche avant ou arrière, maintenez ces touches enfoncées.
- En mode musique, appuyez sur la touche ⏻/■ pour arrêter la lecture.

- E. Pour enregistrer (en mode voix) : maintenez la touche ► || enfoncée pour aller au menu principal. Sélectionnez le mode « VOIX » à l'aide des touches ◀◀/▶▶, puis appuyez sur la touche ► || pour confirmer. Appuyez sur la touche  pour commencer l'enregistrement. Appuyez à nouveau sur cette touche pour arrêter l'enregistrement.
- F. Appuyez sur la touche FUNC pour accéder au sous-menu. Vous pouvez régler les options suivantes : « MODE LECTURE », « EQUALISEUR », « 3D », « VITESSE LECT » (vitesse de lecture) et « FICHER ». Appuyez sur les touches V+/V- pour sélectionner l'option de votre choix, puis appuyez sur la touche ▶▶ pour accéder au réglage.

« MODE LECTURE »	« REP. DESACT. » (répétition désactivée), « REPETER UN » (répéter un fichier), « REPETER TOUT », « ALEAT. TOUT » (lecture aléatoire tout), « LIRE REPER » (lecture d'un répertoire), « REPET REPER » (répétition d'un répertoire), « ALEAT REPER » (lecture aléatoire d'un répertoire)
« EQUALISEUR »	« NORMAL », « POP », « ROCK », « CLASSIQUE », « JAZZ », « BASSES », « PERSONNALISE »
« 3D »	« DESACTIVE », « ACTIVE »
« VITESSE LECT. »	« X1,00 », « X1,14 », « X1,33 », « X0,67 », « X0,80 »
« FICHER »	Parcourir les fichiers du lecteur

Mode « RADIO FM »



Interface en mode radio

- A. Appuyez sur la touche ► || pour passer du mode des présélections au mode manuel. Maintenez cette touche enfoncée pour quitter le mode « RADIO FM » et revenir au menu principal.
- B. En mode des présélections, sélectionnez une présélection de station à l'aide des touches ◀◀/▶▶. En mode manuel, utilisez ces touches pour rechercher une fréquence. Maintenez ces touches enfoncées pour effectuer une recherche automatique.
Remarque : En mode « RADIO FM », les écouteurs servent d'antenne FM.
- C. Appuyez sur la touche ⏻/■ pour commencer un enregistrement radio. Appuyez de nouveau sur cette touche pour arrêter l'enregistrement.

- D. Appuyez sur la touche FUNC pour accéder au sous-menu. Vous pouvez régler les options suivantes : « SAUVEGARDE », « SUPPRIMER », « RECH. AUTO » (recherche automatique), « BANDE ».

« SAUVEGARDE »	Appuyez sur la touche ►► pour mémoriser une station.
« SUPPRIMER »	Appuyez sur la touche ►► pour accéder à la liste des présélections de stations. Appuyez sur les touches V+/V- pour sélectionner une station, puis appuyez sur la touche ►► pour supprimer la station.
« RECH. AUTO »	Le lecteur recherche automatiquement les stations FM.
« BANDE »	« ETATS-UNIS », « EUROPE », « JAPON ».

Mode « FILM »

- A. En mode « FILM », appuyez sur la touche ► || pour accéder à la liste des films. Sélectionnez le film de votre choix à l'aide des touches V+/V-. Appuyez ensuite sur la touche ►► pour lancer la lecture.
- B. Appuyez sur la touche ► || pour interrompre ou reprendre la lecture.
- C. Appuyez sur les touches ◀◀/▶▶ pour revenir au film précédent ou passer au film suivant. Pour effectuer une recherche avant ou arrière, maintenez ces touches enfoncées.
- D. Appuyez sur la touche ⏻/■ pour arrêter la lecture et revenir au menu « FILM ».

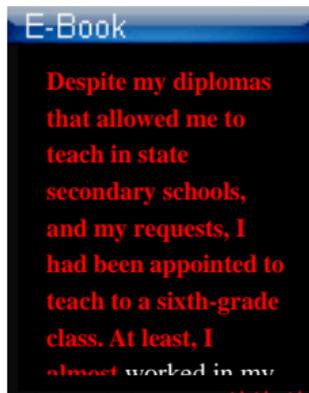
Remarque: Ce lecteur ne prend en charge que les fichiers au format MTV. Pour la conversion de fichiers à ce format, veuillez vous référer au guide « Programme de conversion vidéo MTV » sur le CD-ROM fourni.

Mode « PHOTO »

- A. En mode « PHOTO », appuyez sur la touche ► || pour accéder à la liste des photos. Sélectionnez la photo de votre choix à l'aide des touches V+/- . Appuyez sur la touche ►► pour afficher la photo.
- B. Pour revenir à la photo précédente ou passer à la photo suivante, appuyez sur les touches V+/- .
- C. Pour revenir au menu précédent, appuyez sur la touche ◀◀.
- D. Pour accéder à la liste du contenu du répertoire, appuyez sur la touche ►►.
- E. Pendant la lecture, appuyez sur la touche FUNC pour accéder au sous-menu et sélectionner « DIAPORAMA » ou « MANUEL » .
Si vous sélectionnez « DIAPORAMA », les photos sont affichées dans l'ordre les unes après les autres.
Si vous sélectionnez « MANUEL », appuyez sur les touches V+/- pour afficher les photos une par une.

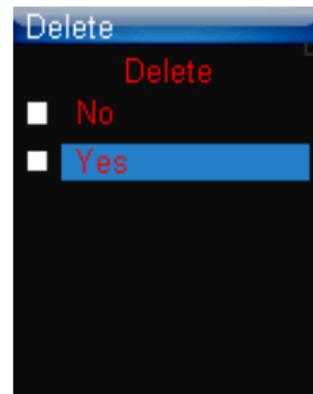
« E-BOOK » (livre électronique)

- A. Appuyez sur les touches V+/- pour faire défiler la page.
- B. Appuyez sur les touches ◀◀/►► pour passer à la page précédente/suivante.
- C. Pour revenir au menu principal, maintenez la touche ► || enfoncée.



« SUPPRIMER »

- A. Sélectionnez le fichier que vous souhaitez supprimer à l'aide des touches V+/-.
- B. Appuyez sur la touche FUNC pour afficher le menu de suppression.
- C. Sélectionnez « OUI » ou « NON » à l'aide des touches V+/-.
- D. Appuyez sur la touche ►► pour confirmer la suppression.
- E. Appuyez sur la touche ◀◀ pour revenir au sous-menu.
- F. Pour revenir au menu principal, maintenez la touche ► || enfoncée.



Enregistrement (en mode « VOIX » ou en mode « RADIO FM »)



Pour effectuer un enregistrement vocal ou radio :

- A. Sélectionnez le mode « VOIX » pour effectuer un enregistrement vocal ou le mode « RADIO FM » pour enregistrer une émission radio.
- B. Appuyez sur la touche  pour commencer l'enregistrement.
- C. Appuyez sur la touche  pour arrêter l'enregistrement.
- D. Pour lire un fichier enregistré, allez dans le menu voix et sélectionnez le fichier. Appuyez sur la touche   pour commencer, interrompre ou reprendre la lecture. Les enregistrements vocaux sont nommés « MIC00001 », par exemple, tandis que les enregistrements radio sont nommés « FM00001 ».

Configuration du lecteur

Pour configurer le lecteur, allez dans le menu « CONFIG. » (configuration). Vous pouvez régler les éléments suivants : « HEURE », « ALIMENTATION », « LANGUE », « ECRAN », « ENREGISTR. » (enregistrement), « OUTILS SYST » (outils système) et « VERROUILLAGE ».

« HEURE »

Cette option vous permet de régler l'heure, la date et le fuseau horaire.

« REGLER » : Sélectionnez « REGLER » à l'aide des touches V+/-, puis appuyez sur la touche  pour confirmer. Sélectionnez le champ de la date ou de l'heure à l'aide de la touche , puis effectuez le réglage à l'aide des touches V+/- . Appuyez sur la touche   pour confirmer et revenir au menu précédent.

« FUS. HORAIRE » (fuseau horaire) : Sélectionnez « FUS. HORAIRE » à l'aide des touches V+/-, puis appuyez sur la touche ►► pour confirmer. Réglez le fuseau horaire à l'aide des touches V+/- . Pour confirmer et revenir au menu « CONFIG. », maintenez la touche ► II enfoncée.

« ALIMENTATION »

Cette option vous permet de régler l'arrêt automatique et d'activer ou de désactiver le fonctionnement continu. Sélectionnez l'un des éléments suivants : « ARRÊT AUTO » (arrêt automatique) ou « TJRS ACT. » (toujours activé).

« ARRÊT AUTO » : Sélectionnez l'une des durées suivantes avant l'arrêt automatique : « 15 MINUTES », « 30 MINUTES », « 60 MINUTES », « 90 MINUTES », « 120 MINUTES » ou « DESACTIVE ». Le lecteur s'arrête automatiquement après la durée choisie. Si vous sélectionnez « DESACTIVE », l'arrêt automatique est désactivé.

« TJRS ACT. » : Sélectionnez « OUI » ou « NON ». Si vous sélectionnez « OUI », l'arrêt automatique est désactivé.

« LANGUE »

Vous pouvez sélectionner l'une des langues suivantes : « ANGLAIS », « FRANÇAIS », « ALLEMAND », « ITALIEN », « ESPAGNOL », « PORTUGAIS » ou « NEERLANDAIS ».

« ECRAN »

Cette option comprend deux éléments : « LUMINOSITE » et « RETRO ECLAI. » (rétro-éclairage).

« LUMINOSITE » : Sélectionnez l'un des réglages suivants : « FORTE », « MOYENNE », « FAIBLE » ou « MAXIMUM ».

« RETRO ECLAI. » : Sélectionnez l'une des durées suivantes : « 15 SECONDES », « 30 SECONDES », « 1 MINUTE » ou « TOUJOURS ACT. » (toujours activé).

Le rétro-éclairage s'éteindra ainsi automatiquement après 15 secondes, 30 secondes ou 1 minute d'inactivité. Si vous sélectionnez « DESACTIVE », le rétro-éclairage ne s'éteint pas.

« ENREGISTR. » (enregistrement)

Cette option vous permet de choisir une qualité d'enregistrement. Vous pouvez choisir « ELEVEE », « NORMALE » ou « BASSE ».

« ELEVEE »	Fichier de grande taille	Son optimal
« NORMALE »	Fichier de taille moyenne	Son de bonne qualité
« BASSE »	Fichier de taille réduite	Son de qualité moyenne

« OUTILS SYST » (outils système)

Il y a cinq options : « SUPPRIMER », « FORMATER », « REINITIAL. » (réinitialiser), « INFO SYST » (infos système) et « SUPPR. TOUT » (supprimer tout).

« SUPPRIMER » : Effacer un fichier du lecteur.

« FORMATER » : Formater les fichiers du lecteur.

« REINITIAL. » : Rétablir les paramètres d'usine.

« INFO SYST » : Vérifier l'espace mémoire disponible et la version du logiciel du lecteur.

« SUPPR. TOUT » : Effacer tous les fichiers du lecteur.

« VERROUILLAGE »

Vous pouvez sélectionner la durée avant le verrouillage automatique des touches du lecteur : « 10 SEC. », « 30 SEC. », « 1 MIN. », « 3 MIN. », « 5 MIN. » ou « DESACTIVE ».

Le lecteur est verrouillé automatiquement après la durée d'inactivité choisie. Si vous sélectionnez « DESACTIVE », le verrouillage est désactivé.

Remarque : Pour déverrouiller le lecteur, maintenez la touche ► || enfoncée pendant 2 secondes environ.

Avertissements

« BATT. FAIBLE » (batterie faible)

Quand la batterie est faible, le message « BATT. FAIBLE » s'affiche pour vous rappeler de recharger la batterie.

« PAS DE FICHER »

Le message « PAS DE FICHER » s'affiche si aucun fichier correspondant au mode sélectionné ne se trouve dans le lecteur.

VERROU

Quand le verrou est activé, le lecteur ne répond à aucune touche.

Pour déverrouiller le lecteur, maintenez la touche ► || enfoncée pendant 2 secondes environ.

« MEMOIRE PLEINE »

Quand la mémoire du lecteur est pleine, le message « MEMOIRE PLEINE » s'affiche à l'écran.

Guide de dépannage

Si rien ne s'affiche à l'écran lorsque le lecteur est connecté à un PC, si vous ne pouvez utiliser le lecteur comme disque amovible ou si vous n'arrivez pas à mettre le lecteur en marche quand la batterie est chargée, mettez le logiciel à jour en le téléchargeant du CD fourni.

Caractéristiques techniques

Mémoire intégrée	MX918VR : 1 Go, MX928VR : 2 Go		
Débit binaire MP3	32 Kbps – 320 Kbps	Ecran	Ecran couleurs TFT 1,8"
Formats audio	MP3/WMA/WAV	Batterie	Batterie rechargeable (310 mA)
Formats photos	JPEG/BMP	Autonomie de la batterie	Jusqu'à 8 heures
Format film	MTV	Port USB	USB2.0 (haute vitesse)
Livre électronique	TXT	Réponse en fréquence	20Hz – 20 KHz
Format d'enregistrement	WAV	Distorsion	<0,05%
Durée d'enregistrement maximum	8 heures (128 Mo, 8 KHz)		
Consommation en cours d'utilisation	<70 mA	Conditions pour la sauvegarde de fichiers	humidité <90%, 5-20° C.
		Conditions de fonctionnement	humidité < 85%, -10-40°C.
Dimensions	77 x 40 x 11,5 mm	Rapport signal/bruit :	>85 dB
Poids	35 gr	Dynamique	>80 dB